

18



# KYSTPROGRAMMET 62



## Til våre kystforhandlere

Skårungen var som navnet forteller en «førstereisgutt» og det var meningen at vi skulle komme tilbake hvert år med et nytt salgs- og reklameprogram hvis det viste seg at det var ønske og behov for dette hos kystforhandlerne.

Vi er glade for å kunne fortelle at interessen har vært meget stor. Dette er så meget mer gledelig som Skårungen og etterfølgende kystprogrammer nødvendigvis betyr en økt innsats fra den enkelte forhandler både økonomisk og når det gjelder selve salgsarbeidet.

Med dette vil vi gjerne få takke alle deltagerne i Skårungen for innsatsen i 1961.

Skårungen har seilt sin første reise og har høstet sine erfaringer som skal komme hvert av de følgende «Kystprogrammer» til gode.

På de følgende sider presenterer vi Kystprogrammet 1962. Studer det nøye! De vil finne mange tips for Deres salgsarbeide, og De vil forhåpentlig også finne at De her har en enestående sjans til å skaffe Dem den reklamestøtte som er nødvendig for å oppnå de beste resultater.

Vel møtt i 1962.

Oslo i oktober 1961.

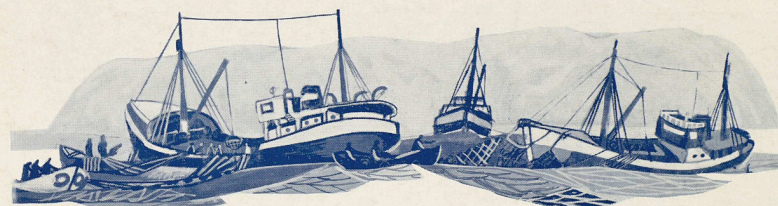
## KYSTPROGRAMMET 1962

På bakgrunn av de erfaringer «Skårungen 61» har gitt oss og de gode råd vi har fått, presenterer vi hermed **Kystprogrammet 1962**. Dette salgs- og reklameprogrammet kommer i tillegg til all den reklame Esso selv vil gjennomføre på kysten. Programmet er meget innholdsrikt og variert, slik at det lett skal kunne tilpasses de spesielle krav Deres stasjon stiller. De kan velge mellom et stort utvalg annonser i 2 prisgrupper og sammen med salgsbrev, gaveartikler, kinoplater, kalender etc., vil **Kystprogrammet 1962** bli en meget god støtte i den stadig økende konkurransen.

Når det gjelder priser på programmet, betaler Esso 2/3 av de totale utgifter, slik at De som forhandler får flerdobbelte igjen for pengene Deres.

For å få størst mulig utbytte av **Kystprogrammet 1962** bør De i god tid, og senest innen 20. november, sende inn Deres anmeldelse sammen med alle nødvendige opplysninger.

Velkommen som deltager i **Kystprogrammet 1962!**





## Programmet omfatter:

### annonser

De kan velge mellom 2 annonse-programmer.  
**Program A:** Omfatter annonser på tilsammen 1600 mm.  
**Program B:** Omfatter annonser på tilsammen 960 mm.  
Innenfor disse rammer kan De selv velge ut de annonser som passer best for Dem blant de 18 som er vist i programmet. De bestemmer selv aviser og innrykningsdager og tekstene kan tilpasses Deres stasjon.

### salgsbrev og gaveartikkel

2 salgsbrev — hvorav det ene «Notater ombord» er obligatorisk og vil inneholde en gaveartikkel. Det andre brevet velger De selv blant de 3 forslag i programmet eller sender inn Deres eget manuskript. Begge brev sendes ut gratis etter Deres adresseliste for inntil 300 navn. For overskytende antall betalere forhandleren 20 øre pr. stk.

### diskstativ m/plakater

Diskstativ for utstilling av aktuelle småartikler.  
4 utskiftbare plakater.

### kalender og stempel

En fornyet utgave for 1962 av motorkalenderen for personlig utdeling til Deres kunder. Gratis stempel for påstemping av stasjonens navn etc.

### kinoplater

En kinoplate etter valg. Gratis.

### Esso-vimpel

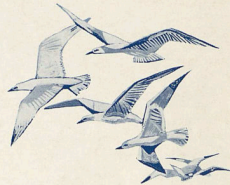
Hver av deltagerne vil få tilsendt en Esso-vimpel i plastbelagt tekstilduk. Størrelse 80 x 200 cm.

Til tross for stigning i annonseprisene, tilbyr vi Dem disse innholdsrike programmer til

Program A: (1600 mm annonser) kr. 600,—  
Program B: (960 mm annonser) kr. 350,—

(Program A og B er helt like bortsett fra antall annonse-mm.)

Resten av de totale omkostninger for hver forhandler — eller omtrent det dobbelte av de nevnte beløp, betales av Esso.



## annonser

For å imøtekomme den enkelte forhandlers spesielle interesser og behov, tilbyr vi i år 2 annonseprogrammer. For begge programmene kan De innenfor rammen av programmet, selv velge de annonsene som passer Dem best blant de 18 som presenteres på denne og de følgende sider.

**Program A: Totalt 1600 mm.**

F. eks.

3 store annonser (320 mm pr. ann.) = 960 mm

4 mindre > (160 mm pr. ann.) = 640 mm

Totalt 1600 mm

**Program B: Totalt 960 mm.**

F. eks.

2 store annonser (320 mm pr. ann.) = 640 mm

2 mindre > (160 mm pr. ann.) = 320 mm

Totalt 960 mm

eller

6 mindre annonser (160 mm pr. ann.)

Totalt 960 mm

Annonsene er vist i den størrelse de vil få i avisene. Det er ingen ting i veien for at De kan dele innrykningene på 2 aviser. Tekstene i annonsene er lagt opp som en rettesnor. De kan tilpasses Deres opplysninger om beliggenhet, vareutvalg, fiskeoppkjøp, kapasitet, evt. spesialiteter, kredittkort, utrustning, åpningstider — telefon etc.

Det er heller intet i veien for at De kan velge de illustrasjoner som passer best for Deres stasjon og benytte teksten fra hvilken som helst av de andre annonser sammen med disse.

For samtlige annonser regner vi med plassering på tekstsiden. Når det gjelder valg av aviser, vil vi anbefale at forhandlerne i størst mulig utstrekning benytter lokalavisene — i tillegg vil man få støtte av Esso's egen annonsering i større aviser og tidsskrifter.



## notater ombord

Store verdier står på spill og det er nødvendig å ha sitt økonomiske bestikk i orden.

Et nøyaktig ført regnskap gir økonomisk oversikt og kontroll.

Sorg for å skaffe Dem Esso's nye og praktiske regnskapsbok «Notater ombord» — hvor de også finner en rekke tabeller for 1962, kart over fiskerigrensene og aktuelle faglige opplysninger. De får den hos oss. Velkommen inn!

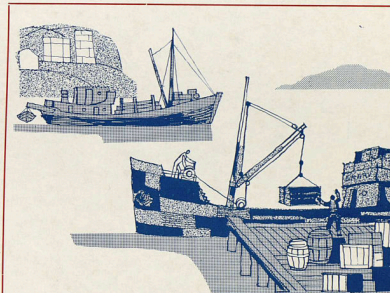
## FORHANDLER

Adresse · Telefon

Apent hele døgnet

### annonse nr. 1

2 spalter x 160 mm.  
Totalt 320 mm.  
Denne annonse bør innrykkes i januar. Pass på at De har et tilstrekkelig antall eksemplarer av «Notater ombord» på stasjonen.



## Fraktefartøyer

Velkommen inn til vår velutstyrte stasjon, som leverer de anerkjente

**Esso smøreoljer og drivstoffer.**

Vi står også til tjeneste med levering av proviant og skipsutstyr. Vannforsyning på kai. Godt tilflott og gode kaiforhold. Telefon.

inn til **Esso**

## FORHANDLER

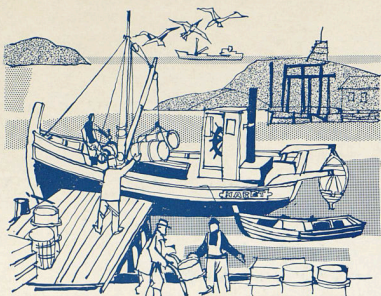
Adresse · Telefon

Apent hele døgnet

### annonse nr. 2

2 spalter x 160 mm.  
Totalt 320 mm.  
Et eksempel på en siste del av teksten settes opp etter Deres opplysninger.



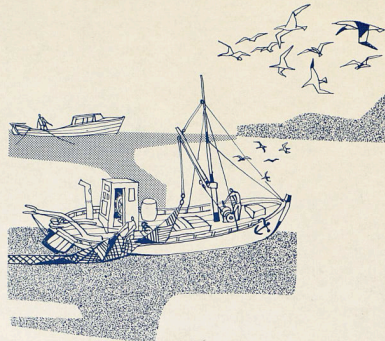


### Sikker drift

Velkommen inn til vår velutstyrte stasjon. Vi leverer de anerkjente Esso Smøreoljer **Motorlube HD og Tromar HD** som er laget spesielt for norske forhold.

inn til **ESSEO**  
**FORHANDLER**  
Adresse - Telefon  
Åpent hele døgnet

annonse nr. 3  
2 spalter x 160 mm.  
Total 320 mm.



### Esso høy-energi Gassolje

er laget av Esso-Raffineriet på Slagentangen og er spesielt tilpasset norske forhold.

Fra vårt anlegg leveres alle de anerkjente **Esso smøremidler og drivstoffer** hurtig og greit.

inn til **ESSEO**  
**FORHANDLER**  
Adresse - Telefon  
Åpent hele døgnet

annonse nr. 4  
2 spalter x 160 mm.  
Total 320 mm.



### Sikker drift - sikkert utbytte

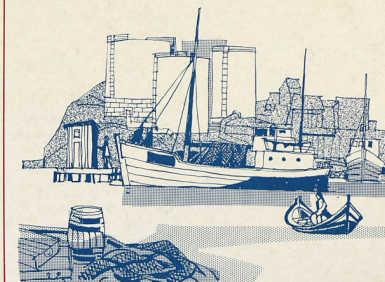
er avhengig av god redskap og pålitelige smøreoljer og drivstoffer.

Vi leverer de anerkjente Esso-produkter

**Esso høy-energi Gassolje Motorlube HD - Tromar HD** som er laget spesielt for norske forhold.

inn til **ESSEO**  
**FORHANDLER**  
Adresse - Telefon  
Åpent hele døgnet

annonse nr. 7  
2 spalter x 160 mm.  
Total 320 mm.



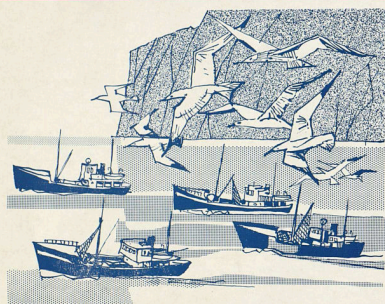
### Allt for båten

Vi ruster ut båten - og kjøper alle sorter fisk. Velassortert skips- og landhandel. Gode kaiforhold. Ferskvann.

For motoren er bare det gode nok - bruk **Esso smøremidler og drivstoffer**

inn til **ESSEO**  
**FORHANDLER**  
Adresse - Telefon  
Åpent hele døgnet

annonse nr. 8  
2 spalter x 160 mm.  
Total 320 mm.



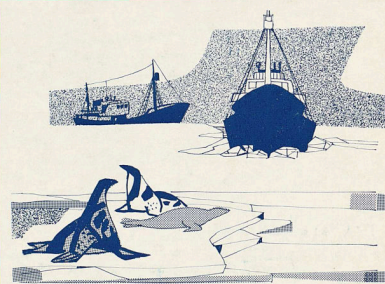
### Sikker drift - sikkert utbytte

avhenger av god redskap og pålitelig drivstoff.

**Esso høy-energi Gassolje** er laget av Esso-Raffineriet på Slagentangen og spesielt tilpasset norske forhold. Dette er særlig viktig for båteierne, da klima og driftsforhold krever spesielle egenskaper av drivstoffet.

inn til **ESSEO**  
**FORHANDLER**  
Adresse - Telefon  
Åpent hele døgnet

annonse nr. 5  
2 spalter x 160 mm.  
Total 320 mm.



### Med Esso på fangstfeltet

En god fangst er avhengig av sikker drift. Med de anerkjente

**Esso smøreoljer og drivstoffer** vil motoren yte sitt beste under skiftende og vanskelige forhold.

Velkommen inn til vår stasjon, som står til tjeneste med levering av proviant, skipsutstyr og ferskvann.

inn til **ESSEO**  
**FORHANDLER**  
Adresse - Telefon  
Åpent hele døgnet

annonse nr. 6  
2 spalter x 160 mm.  
Total 320 mm.



### God fangst

avhenger av sikker drift. Med de anerkjente

**Esso smøreoljer og drivstoffer** vil motoren yte sitt beste under skiftende

og krevende forhold.

inn til **ESSEO**  
**FORHANDLER**  
Adresse - Telefon  
Åpent hele døgnet

annonse nr. 9  
2 spalter x 160 mm.  
Total 320 mm.



Ta ut de illustrasjoner De ønsker å bruke. Det er ingen ting i veien for å benytte den samme illustrasjonen i alle innrykninger. Tekstene kan, som nevnt, settes opp etter Deres opplysninger. Sammen med bestillingen på vedlagte bestillingsskjema må De oppgi de momenter De vil ha med. F.eks. fiskeoppkjøp, proviant, fiskeredskap, stasjonens beliggenhet, fryseri, bøteri, kaiforhold, ferskvann, telefon og sist, men ikke minst stasjonens vakttid. Disse opplysninger må sendes inn sammen med Deres påmeldelse og være Reklameavdelingen i hende senest 20. november.






### Allt for baten

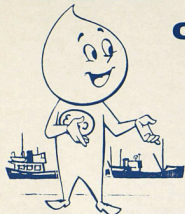
Vi rustar ut baten — og kjøper fisk. Husk at fangsten er avhengig av en driftssikker motor. Bare det beste er godt nok — bruk

**Esso smøremidler og drivstoffer**

inn til 

### FORHANDLER


Adresse · Telefon  
Åpent hele døgnet



### God fangst

er avhengig av sikker drift. Vi leverer de anerkjente Esso Smøreljer

**Motorlube HD og Tromar HD**

inn til 

### FORHANDLER

Adresse · Telefon  
Åpent hele døgnet



### Sikker drift

avhenger av god redskap og pålitelig drivstoff.

**Esso høy-energi Gassolje**

er laget av Esso-Raffineriet på Slagentangen spesielt for norske forhold.

inn til 

### FORHANDLER

Adresse · Telefon  
Åpent hele døgnet

Dette er et utvalg dråpemann-annonser. Hver annonse er på totalt 160 mm. De tre illustrasjonene kan brukes sammen med hvilken som helst av de 8 tekstene (f. eks. illustrasjon nr. 11 til tekst nr. 16) — eller med en tilsvarende tekst etter Deres opplysninger.

**annonse nr. 10**  
Total 160 mm.

**annonse nr. 11**  
Total 160 mm.

**annonse nr. 12**  
Total 160 mm.

Nedenstående annonsetekster, nr. 13—17 kan bestilles til hvilken som helst av de tre dråpemann-illustrasjonene ovenfor.

**nr. 13**  
Esso smøremidler og drivstoffer får motoren til å yte sitt beste under skiftende og vanskelige forhold.

**nr. 14**  
Fraktfartøyer.  
Velkommen inn til vår velutstyrte stasjon. Vi leverer de anerkjente **Esso smøremidler og drivstoffer** hurtig og greit. Gode kaiforhold.

**nr. 15**  
Sikker drift — Sikkert utbytte.  
Husk at fangsten er avhengig av en driftssikker motor. Bare det beste er godt nok — bruk **Esso Smøremidler og drivstoffer**.

**nr. 16**  
Med Esso på fangst.  
Et godt utbytte er avhengig av sikker drift.  
**Esso smøremidler og drivstoffer** får motoren til å yte sitt beste under de mest krevende forhold.

**nr. 17**  
Fiskefartøyer.  
Velkommen inn til vår stasjon. Vi står til tjeneste med levering av de anerkjente **Esso smøremidler og drivstoffer**.

**annonse nr. 18**  
3 spalter. Total 610 mm.  
Denne annonse bør rykkes inn i god tid før båtens avreise på Islands-fiske.



**Skal De ruste ut for Islands-fiske?**

Velkommen inn til vår velutstyrte stasjon for De drar. Vi leverer de verdenskjente **Esso smøreljer og drivstoffer**. Vi står også gjerne til tjeneste med utstedelse av Esso Kredittkort, som kan benyttes ved samtlige Esso's oljelagre i Island. Be om liste over «Esso's oljelagre i Island», når De kommer innom.

inn til 

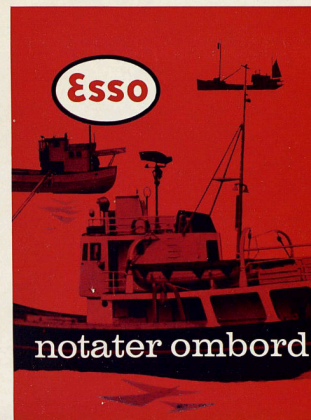
**FORHANDLER**

Adresse · Telefon  
Åpent hele døgnet

## salgsbrev og gaveartikkel

Kystprogrammet 1962 omfatter 2 salgsbrev.

Det ene — som De finner nedenfor — er obligatorisk og sendes ut til alle kunder etter den innsendte adresseliste sammen med en Esso kulepenn. Det andre salgsbrevet kan De velge blant de 3 som presenteres på de følgende sider.



**Seil med god sikt  
- også i økonomien!**

De norske fangst- og fiskefartøyer opererer i dag med så store verdier til redskap og drift, at det er nødvendig å ha sitt økonomiske bestikk i orden.

Et nøyaktig ført regnskap er den beste radar til økonomisk oversikt og kontroll. For å imøtekomme dette behov, har Esso utarbeidet en moderne og praktisk regnskapsbok — «Notater ombord».

I tillegg til regnskapsskjemaene, inneholder boken en rekke tabeller, kort og aktuelle faglige informasjoner. Vi nevner her noen av dem: Vindskalaen, værvarslingsområder til sjøs, fiskerigrænse, tidevannstabell for standardhavn Bergen 1962 med omregningstabell for hele kysten, munn til munn-metoden osv. og til slutt god plass for notater.

Alt dette gjør «Notater ombord» til en meget innholdsrik og nyttig liten håndbok som De utvilsomt vil ha glede av hver eneste dag.

Sammen med dette brevet sender vi Dem en liten hilsen som kan være god å ha til Deres «Notater ombord». På vår stasjon ligger Deres eksemplar og venter på Dem!

Med hilsen  
**Stasjonens navn**  
Adresse · Telefon



## valgfrie brev

I tillegg til det obligatoriske brevet, omfatter programmet 1 valgfritt brev som De kan velge ut blant de 3 som vises nedenfor og på neste side. Brevarket blir som gjengitt her og tekstene i brevene er basert på at det siste avsnittet settes opp etter de opplysninger De sender inn sammen med bestillingsseddelen. Konferer det som er sagt om annonsetekster på side 7. Vær oppmerksom på at brevet må kunne gå inn på én side. De må regne med pristillegg for lengre brev. Husk å sende inn adresseliste samtidig som De tegner Dem som deltager, slik at også Deres kunder får glede av gaveartikkelen.

nr. 1



### Sikker drift

Sikker drift er avhengig av førsteklasses smøreoljer. Under de skiftende og ofte vanskelige forhold vi har langs kysten vår, har Esso's anerkjente produkter

#### Motorlub HD og Tromar HD

bevist sin pålitelighet og høye kvalitet. De lages på Esso-anlegget Vallo Oljeraffineri som har spesialisert seg nettopp på smøreoljer og er kjent for sine kvalitetsprodukter.

Motorlub HD og Tromar HD er laget spesielt for norske forhold etter inngående undersøkelser og prøver av de forskjellige båtmotorer og de ulike krav de stiller til smøreegenskaper, kraftutnyttelse og økonomisk drift.

Fra vår stasjon, som har gode havne- og kaiforhold, leveres alle de kjente Esso smøremidler og drivstoffer. Vi står også til tjeneste med levering av proviant, skipsutstyr og vann. Vi driver vanlig fiske- og sildeoppkjøp og assortert landhandel. Dampskips ekspedisjon, post og telefon. Velkommen inn til vår stasjon som er åpen hele døgnet.

Med hilsen

#### Stasjonens navn

Adresse · Telefon

Den siste delen av dette brevet er et eksempel på hvordan de opplysninger De gir om Deres stasjon vil bli tatt inn.

## salgsbrev nr. 2

### Esso høy-energi Gassolje for norske forhold.

Esso-Raffineriet på Slagenstangen lager nå produkter spesielt for norske forhold. Dette er særlig viktig for norske båteiere, da klima og driftsforhold krever spesielle egenskaper av drivstoffet. Esso-Raffineriet sørger for at Esso høy-energi Gassolje til enhver tid har den riktige sammensetning. Det blir tatt hensyn til såvel vårt klima og de driftsforhold den norske kystflåten arbeider under, som til de ulike krav de forskjellige båtmotorer stiller til drivstoffet.

Derfor betyr Esso høy-energi:

- Høy tennvillighet
- Renere forbrenning
- Lavt forbruk
- Riktig energi-innhold

## salgsbrev nr. 3

### Allt for båten - på ett sted.

Velkommen inn til vår stasjon. Vi leverer alle de anerkjente Esso Smøreoljer og drivstoffer. For å tilfredsstille våre kunders ulike behov og for at de lettvis skal kunne skaffe seg alt de trenger til båten på ett sted, har vi utvidet vår produktserie slik at den nu omfatter:

- Gassolje og bensin
- Smøreoljer og fett — også 2-takt og Outboard-olje
- Polergarn og tvist
- Batterier og tennplugger
- Flytende gass samt brennere og utstyr
- Desinfeksjonsmidler
- Båtvask i kanner og på flasker
- Rust Ban i Areosolpakning
- Defroster i Areosolpakning (for å hindre isdannelse på vindu)
- Polish til puss av lakkmalings og metall

(Her kan De stryke eller legge til artikler Deres stasjon fører. Det er videre beregnet plass til spesialiteter De kan tilby som f.eks. ladning av batterier o.l., levering av proviant, utstyr, vann osv.)

## diskstativ

I programmet inngår et pent og hendig diskstativ som bør plasseres på en iøynefallende plass i Deres ekspedisjon. Til stativet får De 4 utskiftbare plakater. Platen under stativet er beregnet på utstilling av artikler i tilknytning til plakatene.

Under plakaten for «Notater ombord» bør De f.eks. legge frem et passende antall av denne nyttige og innholdsrike regnskapsboken til utdeling blant Deres kunder. For øvrig gir stativet muligheter for å få frem på disken de varer som til enhver tid er aktuelle.





## motorkalender

De får tilsendt et antall 1962-kalendere for utdeling til Deres kunder. Sørg for at Deres beste kunder i alle tilfelle får kalenderen — eventuelt ved å sende den i posten eller på annen måte. Men for at De og Deres kunder skal motta kalenderen i rimelig tid for nyttår, er det en betingelse at Deres anmeldelse er Reklameavdelingen i hende innen 20. november.



## MÅNED 1962

SØNDAG	MANDAG	TIRSDAG	ONSDAG	TORS DAG	FREDAG	LØRDAG
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

inn til

**Esso**

langs hele kysten

STASJONENS NAVN

Adresse - Telefon

## stempel

Sammen med kalenderne sender vi Dem gratis et stempel med stasjonens navn, adresse og telefon for stemping av kalenderne før utsendingen til kundene. Stemplet vil De også ha varig glede av til Deres andre trykksaker.

## kino-plater

Programmet omfatter gratis levering av 1 kinoplate. De kan velge et av de to motiver som er vist her, eller sende inn et godt foto av Deres stasjon. Vær oppmerksom på at illustrasjonene her bare er gjengitt i 2 farger, mens kinoplatene blir laget i 4 farger. Sender De inn Deres foto i svart/hvitt, kan illustrasjonen på kinoplaten ikke bli i farger.

Vær oppmerksom på at «Kystprogrammet 62» ikke omfatter bestilling av abonnement eller betaling av fremvisning. Dette må de selv besørge.

Erfaringer fra Skårungen har vist at det er nesten umulig å få ordnet lokale kino-abonnementer fra Oslo. Derfor har vi måttet gjøre denne forandringen i programmet.

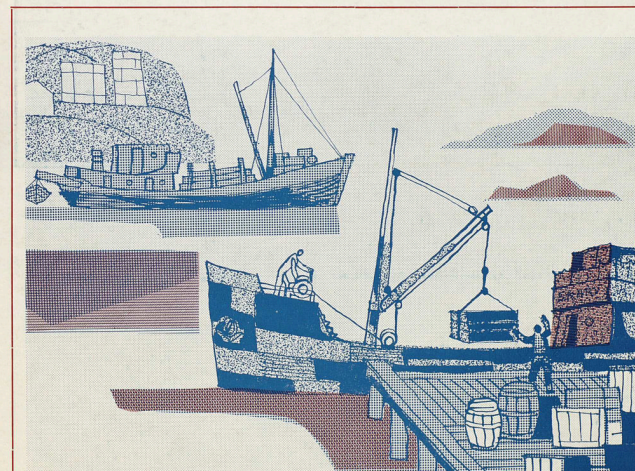


alt for båten

inn til **Esso**

**EIVIND INGVALDSEN**  
STOKMARKNES

← plate nr. 1



sikker drift

inn til **Esso**

**LARS SANDHAUG**  
BÅTSFJORD

← plate nr. 2

Teksten settes opp etter Deres opplysninger. For at det skal bli tid til å lese den, bør teksten på kinoplaten ikke overstige 15 ord — medregnet navn og adresse.

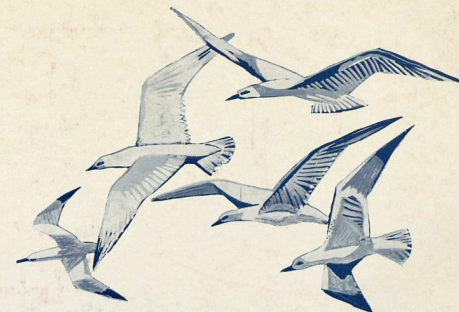


## Esso-vimpel

Deltagerne i Kystprogrammet 1962 vil få tilsendt en solid og pen Esso-vimpel i plastbelagt tekstilduk med forsterkede kanter og feste i nylontråd. Størrelsen er 80x200 cm.



Sørg for at denne dekorative vimpelen blir plasert på et lett synlig sted på stasjonen. Hvis De ønsker det, vil Esso's sonfolk være Dem behjelpelig med anskaffelsen av ny vimpelstang.



## 20. november

For å kunne levere Kystprogrammet til de tilbudte lave priser — og for at alle deltagere skal få nytte og glede av det i full utstrekning, må de vedlagte bestillingsskjemaer være Reklameavdelingen i hende senest 20. november.

Dette er en absolutt forutsetning for at forhandlerne skal få tilsendt sine kalendere i god tid for stemping og utsendelse til sine kunder før jul. Vennligst fyll ut bestillingsskjemaet med alle nødvendige opplysninger, send med adresseliste, eventuelt foto av stasjonen etc. De finner nærmere redegjørelse for dette under de enkelte punkter i programmet, men for alt og alle gjelder det — siste frist:





**Esso**

